

ハワイの風を感じて踊る  
日本のフラダンサーのための新イベント

お帰りなさい！  
ようこそハワイへ！

ホオラマウ

# HO'ŌLAMAU



HO'ŌLAMAU

憧れのハワイ！ 夢に見たハワイ！  
行きたかったハワイ！ ハワイ旅復活！



ハワイで20年以上続く、日本人  
フラダンサーのためのフラだけ  
の本格的なフラフェスティバル

なかなかハワイに行くことができなかった日本のフラダンサーの  
ために **フラホオラウナ** と **カフラホア** が共同で企画した  
“**フレイベント**” が、今年10月にハワイで新たに誕生します。  
ハワイで踊り、学び、ハワイを感じて楽しむ。  
ハワイの魅力を**フラ&ハワイアン・ミュージック**で  
たっぷりとお堪能ください！



KOHULA HOA

「ハワイと正しく繋がる」を  
テーマにした日本各地やハワイ  
でも楽しめるフレイベント



ハワイで踊る  
「エキシビジョン  
(ホーイケ)」



ハワイで学ぶ  
「ワークショップ」



■ イベントのお問合せ先  
フラ ホオラウナ アロハ日本事務局 ☎03-5776-0304  
カフラ ホア事務局 ☎045-511-8418  
※ご参加にはオフィシャルツアーの利用が必要です。

イベントホームページ  
<https://www.hoolauna.com/hoolamau>



みんなで  
楽しむ  
「パーティ」



安心の旅で  
ご一緒に♪

## HO'ŌLAMAU オフィシャルツアー

10月19日出発（7日間）、10月20日出発（6日間）

リーズナブルな価格でオフィシャルツアーを用意しています。

フラダンサーだけでなく、ご家族やお友達など、どなたでもご参加頂けます。

安心のツアーにて、久しぶりのハワイを満喫してください♪

ツアーの詳細は裏面をご覧ください。

安全で快適な空の旅

JAL で行く



# HO'ŌLAMAU オフィシャルハワイツアー



- ・基本プラン / 2023年10月20日(金)出発 4泊6日 ※滞在中 2会場で踊れる
- ・モアナフラプラン / 2023年10月19日(木)出発 5泊7日 ※滞在中 3会場で踊れる

◆ 旅行代金 (成田国際空港発着 大人おひとり様 / 基本2名1室利用) 旅行代金に含まれるもの: エコノミークラス航空券 / ホテル代金 / 現地空港 ⇄ ホテル間送迎(混載) / メレフラパーティ参加費(食事代金)

利用ホテル	部屋タイプ	日数	1室2名利用	1室1名利用追加	1室3名利用割引
シェラトン ワイキキ	部屋指定なし	4泊6日	¥ 289,000	¥ 129,800	¥ 6,000
エンパシースイーツ ※毎朝食付 by ヒルトンワイキキビーチウォーク	1ベッドルームスイート 眺望指定なし		¥ 285,000	¥ 143,500	¥ 12,000
シェラトン プリンセス カイウラニ	タワーウィング / 部屋指定なし		¥ 241,000	¥ 79,800	¥ 3,500
オハナ ワイキキ イースト	部屋指定なし		¥ 223,000	¥ 63,800	¥ 4,000
モアナ サーフライダー ウェスティンリゾートスパ	部屋指定なし	5泊7日	¥ 356,000	¥ 196,000	-

キッズ代金 (2歳以上12歳未満 / ベッド利用の2名以上と同室でホテルのベッドを使用しない場合・全ホテル共通) 4泊6日 ¥164,000 / 5泊7日 ¥174,000

★このツアーは「HO'ŌLAMAU」参加者のご同伴者(ご家族・ご友人など)であればイベントへ参加されなくてもご利用頂けます。

- ※ 旅行代金には燃油サーチャージが含まれておりません。旅行代金の他に燃油サーチャージ(¥47,200 / 2023.3月現在)、空港施設使用料(¥2,130)、空港保安料(成田 ¥530)、国際観光旅客税(¥1,000) および 海外空港諸税(約 ¥10,170)をオーシャンコネクトにて別途、收受させていただきます。
- ※ 空港諸税の新設および 税額の変更が生じた場合は徴収額が変更となる場合がございます。予めご了承ください。
- ※ 別途費用: 渡航手続諸費用(ESTA代行登録手数料等)、個人的費用(旅行傷害保険、手荷物超過料、飲食・土産代等)、ご自宅~利用空港までの交通費、HO'ŌLAMAU 参加に伴う諸費用(ステージ出演料、ワークショップ、フアカイ参加費用等)
- ※ 3名1室の場合、2名部屋に簡易ベッドまたはソファベッドを入れて3名までのご利用となるため、お部屋は手狭となります。
- ※ 旅行の手配、催行、ツアーお申込み後の諸手続きはオーシャンコネクトが行います。

6日間	7日間	スケジュール・宿泊地
10/20 (金)	10/19 (木)	夜 成田発 → ----- <日付変更線通過> ----- 午前 ホノルル着 着後、混載車にてワイキキへ チェックイン時間に合わせてホテルへ ~ 自由行動 <b>ワイキキ泊</b>
10/21 (土)	10/20 (金)	① 午後 (13:00~14:00頃) モアナサーフライダー パニヤンコートにて エキシビジョン(ホーイカ)ステージ ※別料金 ② 夕方 ~ 夜 自由行動 <b>ワイキキ泊</b>
10/22 (日)	10/21 (土)	① 午前 フラ ワークショップ または ショートトリップ ※別料金 ② 午後 <b>ロイヤル ハワイアン センター</b> ロイヤルグロブにて エキシビジョン(ホーイカ)ステージ ※別料金 ※ステージ終了後、自由行動 ③ 終日 自由行動 <b>ワイキキ泊</b>
10/23 (月)	10/22 (日)	① 午前 フラ ワークショップ または ショートトリップ ※別料金 ② 午後 <b>ワイキキ ビーチ ウォーク</b> ファウンテンステージにて エキシビジョン(ホーイカ)ステージ ※別料金 ※ステージ終了後、メレフラパーティ ③ 終日 自由行動 <b>ワイキキ泊</b>
10/24 (火)	10/23 (月)	① 朝 ~ 昼 ショートトリップ ※別料金 ② 朝 ~ 午後 クムフラがナビゲートするフアカイ(ランチボックス付) ※別料金 ③ 終日 自由行動 <b>ワイキキ泊</b>
10/25 (水)	10/24 (火)	ホテルチェックアウト後 ~ 混載車にて空港へ 午前 ~ 午後 ホノルル発 → ----- <日付変更線通過> ----- 午後~夕刻 成田帰着

## ◆ 旅行条件

- 【出発地】 成田国際空港
- 【日本発着時利用航空会社】 日本航空 (エコノミークラス利用)
- 【利用ホテル】 シェラトンワイキキ、エンパシースイーツ by ヒルトンワイキキビーチウォーク、シェラトンプリンセスカイウラニ、オハナワイキキイースト、モアナサーフライダーウェスティンリゾートスパ
- 【食事】 夕食 1回 (メレフラパーティ時) ※エンパシースイーツのみ毎朝食付
- 【添乗員】 なし (ジャルパックの現地係員がサポートいたします)
- 【最少催行人員】 基本プラン、モアナフラプラン 合計50名様
- 【延泊】 可 お問合せください
- 【子供旅行代金】 大人と同額 (但し、ベッド利用2名以上と同室でホテルのベッドを使用しない場合はキッズ代金が適用になります) 【幼児旅行代金】 要お問合せ

【募集締切】 2023年6月30日

## ◆ 発着地別追加代金 (エコノミークラス利用)

10月19日 および 10月20日出発	おひとり / 日本航空利用
羽田国際空港発着 (HND)	成田空港発着料に 10,000円追加
関西国際空港発着 (KIX)	成田空港発着料に 20,000円追加
名古屋国際空港発着 (NGO)	成田空港発着料に 25,000円追加

※名古屋発 (NGO)の往路は日本航空 直行便未運航日のため、成田国際空港経由

## <お申込みの際のご案内> ※必ずお読みください。

- 旅行代金には燃油サーチャージが含まれておりません。旅行代金のほかに燃油サーチャージ(47,200円)、空港施設使用料(2,130円)、空港保安料・成田(530円)、国際観光旅客税(1,000円)、および 現地出入国税(約 10,170円)をオーシャンコネクトにて別途收受させていただきます。※2023年3月現在 ●燃油サーチャージ、空港諸税の新設、税額の変更が乗じた場合は徴収額が変更となります。●旅行代金はエコノミークラス席利用、大人2名様で1部屋利用する場合の大人1名様分の代金となります。1名様1室利用時は別途1人部屋利用追加代金が必要となります。●現地連絡先の電話番号はご出発前にお渡しする最終旅行日程表にてお知らせいたします。●本ツアーは幼児料金の設定はございません。●アメリカ合衆国に渡航されるお客様は帰国日まで有効期限を有するパスポートが必要となります。パスポートの有効期限の不足、および 査証(ビザ)の不備等は十分ご注意ください。お客様自身にてESTA(アメリカ電子渡航システム)の登録が必要となります。●ホテルチェックインの際、ホテル側から滞在中の保証としてクレジットカードの登録を依頼する場合がございます。お客様が部屋でご利用になったものが当てられますのでチェックアウト時にまとめて精算されます。●ツインベッドルーム(ベッド2台)、ダブルベッドルーム(ベッド1台)の指定は、パンフレットに記載がない限り指定はお受けいたしかねます。●航空便の急側、通路側の席のご希望は承れません。グループまたはカップルの場合でも隣り合わせにならない場合がございます。●掲載の写真はすべてイメージです。●本ツアーは満席などの理由により募集期間内でも販売を終了させて頂くこともございます。また定員に達しない場合は募集終了後も継続して販売をすることがございます。

## 旅行条件 (要旨) ※お申込みの前に必ずこの旅行条件(全文)をお読みください。

- 募集型企画旅行契約  
この旅行は、株式会社オーシャンコネクトが企画・実施する旅行であり、お客様は当社と募集型企画旅行契約を締結することになります。旅行契約の内容・条件は、別途お渡しする旅行条件書(全文)、ご出発前にお渡しする最終旅行日程表(確定書面)によります。
- 旅行のお申込みと契約の成立  
当社指定の旅行申込書のご記入の上、下記申込金を添えてお申込み頂きます。電話でお申込みの場合、当社が予約の承諾を通知した日から起算して3日以内に申込金をお支払い頂きます。旅行契約は当社が契約の締結を承諾し、申込金を受理したときに成立いたします。

旅行代金の額	出発の前日から起算してさかのぼって60日目に当たる日まで	出発の前日から起算してさかのぼって61日目以降(※)
50万円以上	100,000円以上旅行代金まで	100,000円以上旅行代金の20%以内
30万円以上50万円未満	50,000円以上旅行代金まで	50,000円以上旅行代金の20%以内
15万円以上30万円未満	30,000円以上旅行代金まで	30,000円以上旅行代金の20%以内
10万円以上15万円未満	20,000円以上旅行代金まで	20,000円以上旅行代金の20%以内
10万円未満	旅行代金20%以上旅行代金まで	旅行代金の20%以内

- ※次の場合には、旅行代金の20%を超える金額を申込金として収受することがあります。
- ①当社が取り引き条件説明書で申込金の使途を表示する場合、②お客様がクレジットカード払いを選択した場合、③その他お客様が希望した場合

- 取消料  
お客様は次の取消料をお支払い頂くことで、いつでも旅行契約を解除できます。

旅行契約の取消日 旅行開始の前日から起算して	特定日に開始する旅行	特定日以外に開始する旅行
40日以降 ~ 31日以前	旅行代金の10%	無 料
30日以降 ~ 3日以前	旅行代金の20%	
2日以前 ~ 当日の旅行開始	旅行代金の50%	
旅行開始または無連絡不参加	旅行代金の100%	

- お客様の確認事項  
(1)現在お持ちのパスポートが今回の旅行に有効かどうか、渡航先のビザの要件などを確認のうえ、ご自身の責任においてご旅行に必要なパスポート、ビザをご用意ください。(2)渡航先の「海外安全情報」「海外感染症情報」のご確認、および「たびレジ」のご登録をお願いします。  
海外安全ホームページ (https://www.anzen.mofa.go.jp/)、感染症情報ホームページ (https://www.forth.go.jp/)、たびレジ (https://www.ezairyu.mofa.go.jp/tabireg/) )
- その他  
(1)コースに明示されていない場合は、エコノミークラスを利用します。(2)より安心してご旅行いただくために、ご旅行中の病気や事故・盗難に備え、海外旅行保険ご加入をお勧めします。(3)特別な手配をご希望の方は必ずお申込み時に担当者へお申し出ください。(一部有料)

<イベント企画・実施>



<旅行手配>



<旅行企画・実施・申込先>



観光庁長官登録旅行業第2141号  
総合旅行取扱管理者: 對比地 謙太

ツアーお問合せ・お申込み先

〒104-0061 東京都中央区銀座5-14-8  
銀座ワカビル5階A  
電話: 03-6260-6657(代表) FAX: 03-6260-6658  
E-MAIL: hawaii@tk.ocean-connect.co.jp  
担当: 對比地(つひひ)・山本